بسمه تعالي

پرسشنامه دلایل توجیهی ترجمه کتاب

**"خواهشمند است به پرسش‌هاي زير به‌طور دقيق و مبسوط پاسخ دهيد؟"**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **عنوان فارسی و لاتین کتاب** | **مؤلف/مؤلفان** | **ناشر و سال نشر** | **مترجم/مترجمان** |
|  |  |  |  |

1. **سابقه تدريس يا تحقيق خود را در ارتباط با زمينه تخصصي كتاب بيان كنيد.**
2. **چه كتاب‌هايي تاكنون تأليف يا ترجمه كرده‌ايد؟ مشخصات آنها را ذكر نماييد.**
3. **چه مقالاتي در ارتباط با موضوع كتاب در نشريات معتبر به‌چاپ رسانده‌ايد؟**
4. **مؤلف/مؤلفان كتاب را به‌اختصار معرفي نماييد.**
5. **هدف از ترجمه كتاب و جايگاه علمي آن را به‌اختصار بيان كنيد.**
6. **ضرورت ترجمه اين كتاب را شرح دهيد.**
7. **در يك پاراگراف دويست تا پانصد كلمه‌اي، اين كتاب را توصيف كنيد تا درصورت چاپ آن، در تارنما و بروشورهاي انتشارات مورد استفاده قرار گيرد.**
8. **مخاطبان اصلي كتاب چه كساني هستند؟(چنانچه به‌عنوان كتاب درسي قابل استفاده است، مقطع تحصيلي و عنوان واحد درسي مرتبط را بيان كنيد.)**
9. **آیا این کتاب در دانشگاه یا موسسه­ آموزشی در داخل یا خارج کشور تدریس می­شود؟**
10. **مشخصات كتاب‌هاي فارسي و لاتين مشابه اين كتاب را ذكر كنيد.**
11. **اين كتاب چه برتري‌هايي نسبت به كتاب‌هاي مشابه خود دارد؟**
12. **داوران پيشنهادي شما چه كساني هستند؟(درصورتي كه مايل هستيد فرد يا افراد خاصي داور كتاب شما نباشند، مشخصاً نام ببريد.)**